

CHRIST CATHEDRAL



ROMAN CATHOLIC DIOCESE of ORANGE

APRIL 12, 2020



EASTER SUNDAY
OF THE
RESURRECTION
OF THE LORD

LETTING JESUS LOVE US

DEJAR QUE JESÚS NOS AME

HÃY ĐỂ MÌNH ĐƯỢC CHÚA GIÊSU YÊU THƯƠNG

1 | ENGLISH
ANNOUNCEMENTS

3 | SPANISH VERSION
ANNOUNCEMENTS

5 | VIETNAMESE
ANNOUNCEMENTS

7 | CELEBRATIONS
& CALENDAR

10 | PARISH & MINISTRY
CONTACTS

TOGETHER WE JOURNEY, TOGETHER IN FAITH

13280 CHAPMAN AVE, GARDEN GROVE, CA 92840
TEL: (714) 971-2141 • WWW.CHRISTCATHEDRALCALIFORNIA.ORG



Rector's Column

LETTING JESUS LOVE US

Easter declares that goodness triumphs over the death of sin. Jesus' resurrection says life wins, death does not! In the midst of the pain and death caused by the coronavirus pandemic, Easter invites us to let the life-giving love of Jesus pour into our lives. This is a time to let Jesus love us the way he wants to. A time to let Jesus give us hope when it is so hard to feel hopeful. A time to let him reassure us as we experience the loss of life, health, the presence of family and friends, financial resources and receiving the sacraments. This is the time to let our resurrected Lord reach into our lives with words of comfort as he says, "It's alright, I am with you."

This Easter, as we let Jesus love us the way he wants to, how about letting the people in our lives love us the way they want to. Moms and dads, let your children love you the way they want to. Know they are grateful for all you have given them, even though they may not always know how to say thank you. You may think they do not know when you are hurting or sad. Most of the time, they do know. They want you to feel better. They try to make that happen with a special hug, the room they clean on their own or the special drawing they make just for you. Let your children comfort you. Let them make you laugh. Let them be your pride and joy.

Children, let your mom and dad love you the way they want to. Let them show you how precious you are to them. Let them help you to be safe. Pay attention to their efforts to help you grow into responsible adults. Let them shower you with love, protect you by their rules and guide you with their words of wisdom.

Wives, let your husbands adore you. Husbands, let your wives cherish you. Friends, let your friend accept the real you, with your strengths and weaknesses. Let your friend be, as the Scripture says, a sturdy shelter for you. And be that shelter for your friend.

Even though we cannot be with so many of you, let us priests love you the way we want to. Let the Masses we offer for you bring you strength. Let our prayers give you peace. Let our care that we carry within us every day of our lives help you through every day of yours. We, too, will let you love us with your support, understanding and prayers.

Easter has come just in time this year. When, more than now, have we needed to love and to let ourselves be loved? This Easter we say thank you to those who love us and to those who let us love them. Thank you, Jesus, for showing us how. Alleluia!

Together in faith,



Very Reverend Christopher Smith, Rector

THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY!

Sunday Collection

4/5/20 \$ 12,285.50

4/14/19 \$ 41,963.34

CATHOLIC NEWS / ANNOUNCEMENTS



Our community's thriving Catholic faith is supported by the generosity of its members. Financial donations allow us to care for the poor and marginalized, serve our community and support the preaching of the Gospel in and beyond Orange County. Even as we worship at virtual Mass and remain physically isolated Christ Cathedral continues to function. Your generous financial support will allow us to continue our important mission to serve our parishioners, the diocese and the world. Please donate online at

Parish.ChristCathedralCalifornia.org, mail your donation today to Christ Cathedral 12141 Lewis Street, Garden Grove, CA 92840, or drop off your Sunday offering at the reception desk in the Tower of Hope Monday through Saturday between 9:00 am and 2:00 pm.

We at Christ Cathedral continue to suspend public Mass in light of the warnings of international health organizations and the CDC to take reasonable precautions to halt the spread of the coronavirus. Know of our prayers for all who have been impacted by this pandemic.

All liturgies will continue to be livestreamed at Mass.ChristCathedralCalifornia.org, and the Diocese of Orange Vimeo and YouTube channels: <https://vimeo.com/rcbo>, and <https://www.youtube.com/user/DioceseOrange>

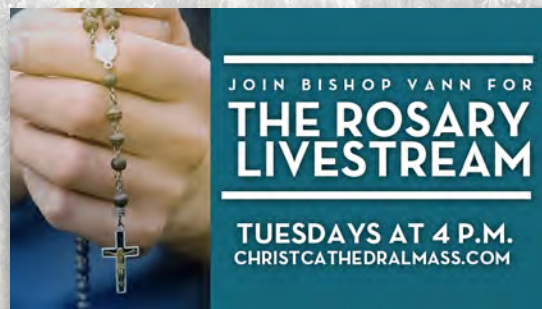
Join Bishop Kevin Vann for the rosary livestream on Tuesdays at 4:00 pm at christcathedralmass.com.

PRAYER DURING CORONAVIRUS PANDEMIC

O clement, O loving, O sweet Mother Mary,
We your children of every nation
turn to you in this pandemic.

Our troubles are numerous; our feares are great.

Grant that we might deposit them at your feet, take refuge in your Immaculate Heart and obtain peace, healing, rescue, and timely help in all our needs. You are our Mother. Pray for us to your son. Amen.



FOR THE LATEST INFORMATION ABOUT THE IMPACT OF COVID-19 on Catholic churches and schools in the Diocese of Orange, please refer to www.rcbo.org/covid-19updates and ocatholicchools.org, respectively.

Public information will also be posted to Diocese of Orange social media channels:

Facebook.com/dioceseoforange

Twitter.com/orangediocese

Instagram.com/orangediocese





Mensaje de Nuestro Rector **DEJAR QUE JESÚS NOS AME**

La Pascua declara que la bondad triunfa sobre la muerte del pecado. La resurrección de Jesús dice que la vida gana, ¡la muerte no triunfa! En medio del dolor y la muerte causados por la pandemia del coronavirus, la Pascua nos invita a dejar que el amor vivo de Jesús se derrame en nuestras vidas. Este es un momento para dejar que Jesús nos ame como él quiere. Un tiempo para dejar que Jesús nos dé esperanza cuando es tan difícil sentirse esperanzados. Un tiempo para que él nos tranquilice a medida que experimentamos la pérdida de vidas, la salud, la presencia de familiares y amigos, los recursos financieros y la recepción de los sacramentos. Este es el

momento de dejar que nuestro Señor resucitado llegue a nuestra vida con palabras de consuelo mientras dice: "Está bien, estoy aquí contigo".

Esta Pascua, al dejar que Jesús nos ame como él quiere, ¿qué tal si dejamos que las personas en nuestra vida nos amen como ellos quieren? Mamás y papás, dejen a sus hijos a que los amen como ellos quieren. Sepan que están agradecidos por todo lo que les has dado, aunque no siempre sepan cómo dar las gracias. Ustedes pueden pensar que no saben cuándo ustedes están sufriendo o triste. La mayoría de las veces, lo saben. Quieren que se sientan mejor. Tratan de lograr eso con un abrazo especial, limpian su habitación sin que se los pidan o hacen un dibujo especial sólo para ustedes. Dejen que sus hijos los consuelen. Dejen que los hagan reír. Que sean su orgullo y alegría.

Niños, dejen que su mamá y a su papá los amen como ellos quieren. Dejan que les muestren lo valiosos que son para ellos. Dejan que les ayuden a estar tranquilos. Pongan atención a sus esfuerzos para ayudarte a convertirte en adultos responsables. Deja que te llenen de amor, que te protejan a través de sus reglas y que te guíen con sus palabras de sabiduría.

Esposas, deja que tus maridos te adoren. Esposos, dejen que sus esposas los cuiden. Amigos, deja que tu amigo te acepte con tus fortalezas y debilidades. Deja que tu amigo sea, como dice la Escritura, un refugio robusto para ti. Y sé ese refugio para tu amigo.

Aunque no podamos estar con tantos de ustedes, que los sacerdotes los amen como queremos. Deja que las Misas que te ofrecemos te traigan fuerza. Deja que nuestras oraciones te den paz. Dejen que nuestro cuidado que llevamos dentro de nosotros todos los días de nuestra vida les ayude a través de cada día de la suya. Nosotros también los dejaremos amarnos con su apoyo, comprensión y oraciones.

La Pascua ha llegado justo a tiempo este año. ¿Cuándo, más que ahora, hemos tenido que amar y dejarnos amar? Esta Pascua les damos las gracias a los que nos aman y a los que nos dejan amarlos. Gracias, Jesús, por mostrarnos cómo. ¡Aleluya!

Una Bendita Pascua para todos,



Very Reverend Christopher Smith, Rector

VELAS DEL ALTAR DE LA CATEDRAL DE CRISTO

Las velas del altar de la Catedral de Cristo quemadas durante el santo sacrificio de la Misa están disponibles para comprar. Los pilares de la vela del altar en la predela de la catedral de tamaño 3" X 24" velas con 51% de cera de abeja. Una vez que se queman hasta 10", se reemplazan. Si desea comprar una vela de altar de 3" X 10" por \$20 para llevar a casa con usted, póngase en contacto con Norah Dopudja en ndopudja@christcathedralca.org.

NOTICIAS CATÓLICAS / ANUNCIOS



La próspera fe católica de nuestra comunidad está respaldada por la generosidad de sus feligreses. Las donaciones financieras nos permiten cuidar a los pobres y marginados, servir a nuestra comunidad y apoyar la predicación del Evangelio dentro y fuera del condado de Orange. Aun cuando adoramos en la Misa virtual y permanecemos físicamente aislados, la Catedral de Cristo sigue trabajando. Su generoso apoyo financiero nos permite continuar con nuestra importante misión de servir a nuestros feligreses, a la diócesis y al mundo. Por favor, done en línea por medio de nuestra página Parish.ChristCathedralCalifornia.org, envíe su donación hoy a Christ Cathedral 12141 Lewis Street, Garden Grove, CA 92840, o deje su ofrenda dominical en la oficina de la parroquia en la Torre de la Esperanza de lunes a sábado entre las 9:00 am y las 2:00 pm.

En la Catedral de Cristo seguimos suspendiendo la Misa pública debido a las advertencias de las organizaciones internacionales de salud y de los CDC para tomar precauciones razonables para detener la propagación del coronavirus. Los mantenemos en nuestras oraciones y también todos los que se han visto afectados por esta pandemia.

Todas las liturgias seguirán retransmitiéndose en vivo por medio de Mass.ChristCathedralCalifornia.org y en los canales de la Diócesis de Orange Vimeo y YouTube: <https://vimeo.com/rcbo> y <https://www.youtube.com/user/DioceseOrange>.

Acompaña al Señor Obispo Kevin Vann para la transmisión en directo del rosario los martes a las 4:00 pm en www.christcathedralmass.com.

ORACIÓN DURANTE LA PANDEMIA DEL CORONAVIRUS

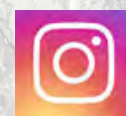
O clemente, Oh amorosa, Oh dulce Madre María, Nosotros tus hijos de cada nación nos dirigimos a ti en esta pandemia. Nuestros problemas son numerosos; nuestros temores son grandes. Concédenos que podamos depositarlos a tus pies, refugiarnos en tu Corazón Inmaculado y obtener paz, sanación, rescate y ayuda en todas nuestras necesidades. Eres nuestra Madre. Intercede por nosotros con tu hijo. Amén.

PARA OBTENER LA INFORMACIÓN MÁS RECIENTE SOBRE EL IMPACTO DE COVID-19 en las iglesias y escuelas católicas de la Diócesis de Orange, consulte www.rcbo.org/covid-19updates y occatholicschools.org, respectivamente. La información pública se publicará en las redes sociales de la Diócesis de Orange:

Facebook.com/dioceseoforange

Twitter.com/orangediocese

Instagram.com/orangediocese





Bài viết của Linh mục Viện Trưởng **HÃY ĐỂ MÌNH ĐƯỢC CHÚA GIÊSU YÊU THƯƠNG**

Lễ Phục Sinh là lời công bố sự tốt lành vượt thắng cái chết do tội lỗi gây nên. Sự sống lại của Chúa Giêsu muốn nói lên chiến thắng thuộc về sự sống, còn sự chết thì không! Giữa lúc đại dịch coronavirus đang gây đau khổ và cái chết, lễ Phục Sinh là lời mời gọi chúng ta hãy để cho tình yêu hy sinh mạng sống của Chúa Giêsu tuôn đổ vào trong chúng ta. Đây là lúc chúng ta hãy để cho Chúa Giêsu yêu thương chúng ta như cách Người muốn. Là lúc hãy để cho Chúa ban cho chúng ta niềm hy vọng giữa lúc thật khó lòng hy vọng. Là lúc hãy để cho Chúa trấn an chúng ta giữa lúc chúng ta đang cảm nhận sự sống, sức khỏe, sự hiện diện của gia đình và bạn bè, nguồn tài

chính và việc lãnh nhận các bí tích đang biến mất. Là lúc chúng ta hãy để cho Chúa Phục Sinh đến với đời mình và nói những lời ban thêm sức mạnh của Chúa: "Quả thật, Thầy đang ở với các con."

Lễ Phục Sinh này, nếu đã biết để cho Chúa Giêsu yêu thương chúng ta theo cách Người muốn, chúng ta cũng để cho mọi người trong cuộc sống chúng ta yêu thương chúng ta theo cách họ muốn. Các bậc làm cha làm mẹ hãy để con cái yêu thương anh chị em như cách chúng muốn. Hãy biết rằng con cái nhớ đến tất cả những gì anh chị em đã làm cho chúng, dù không phải bao giờ chúng cũng biết nói lời cảm ơn. Anh chị em có thể nghĩ chúng không biết những lúc anh chị em đau đớn khổ sở. Hầu hết những lúc ấy, chúng biết cả. Chúng muốn anh chị em cảm thấy dễ chịu hơn. Chúng cố gắng thực hiện điều đó. Chúng ôm hôn anh chị em đặc biệt hơn mọi khi. Chúng dọn dẹp phòng mình sạch sẽ hơn. Chúng vẽ một bức tranh đặc biệt dành tặng anh chị em. Hãy để cho con cái an ủi mình. Hãy để chúng làm cho anh chị em nở nụ cười. Hãy để cho chúng trở nên niềm hạnh diện và vui mừng của anh chị em.

Con cái hãy để cho cha mẹ yêu thương mình theo cách cha mẹ muốn. Hãy để cho cha mẹ khoe các bạn là những gì quý giá nhất đối với họ. Hãy để cho cha mẹ giúp các bạn được an toàn. Hãy chú ý đến những nỗ lực của cha mẹ đang giúp các bạn trưởng thành làm người có tinh thần trách nhiệm. Hãy để cho cha mẹ đổ tràn tình yêu, sự che chở xuống trên các bạn qua những quy định và hướng dẫn các bạn bằng những lời khôn ngoan.

Các chị làm vợ hãy để cho chồng chiêm ngưỡng mình. Các anh làm chồng hãy để cho vợ yêu quý mình. Anh chị em hãy để cho bạn bè đón nhận con người thật của mình, với những điểm mạnh và điểm yếu. Hãy để cho bạn mình, như Kinh Thánh viết, trở thành nơi trú ẩn vững chãi cho anh chị em. Còn anh chị em trở thành nơi trú ẩn cho bạn bè mình.

Dù chúng tôi không thể đến với nhiều anh chị em, nhưng hãy để cho các linh mục chúng tôi yêu thương anh chị em theo cách chúng tôi muốn. Hãy để các Thánh lễ chúng tôi dâng cho anh chị em mang lại sức mạnh cho anh chị em. Hãy để lời cầu nguyện của chúng tôi mang lại bình an cho anh chị em. Hãy để cho sự quan tâm đến anh chị em được chúng tôi ấp ủ trong lòng mỗi ngày sẽ trợ giúp anh chị em từng ngày. Cả chúng tôi nữa, cũng hãy để cho anh chị em yêu thương chúng tôi với những năng đỡ, cảm thông và cầu nguyện.

Năm nay lễ Phục Sinh đến vào đúng lúc này. Hơn bao giờ hết, phải chăng đây là lúc chúng ta cần phải thương yêu và để cho mình được yêu thương? Lễ Phục Sinh năm nay, chúng ta ngỏ lời cảm ơn những người mình yêu thương và những ai để cho mình yêu thương. Lạy Chúa Giêsu, chúng con cảm tạ Chúa đã cho chúng con biết cách yêu thương. Alleluia!

Chúc anh chị em mừng lễ Phục Sinh tràn đầy hồng ân,



Linh mục Christopher Smith, Viện Trưởng

HNẾN BÀN THỜ NHÀ THỜ CHÍNH TÒA CHÚA KITÔ (ALTAR CANDLES)

Nến bàn thờ nhà thờ Chúa Kitô được đốt trong thánh lễ có sẵn cho ai muốn mua. Các cột nến bàn thờ chính tòa là 3" X 24" 51% nến sáp ong. Khi đốt cháy xuống 10", sẽ được thay thế. Nếu bạn muốn mua một cây nến thờ 3" X 10" với giá \$20 để mang về nhà, hãy liên lạc với Norah Dopudja tại ndopudja@christcathedralca.org.

CATHOLIC NEWS/ Thông Tin Công Giáo



Cộng đoàn giáo xứ chúng ta đang được các thành phần dân Chúa trong giáo xứ quảng đại hỗ trợ. Những đóng góp về tài chính cho phép chúng tôi chăm sóc người nghèo và bị bỏ rơi, phục vụ cộng đoàn chúng ta và hỗ trợ việc rao giảng Tin Mừng trong và ngoài Orange County, mặc dù chúng ta vẫn phải tham dự cử hành Phụng Vụ trong không gian ảo và không thể đến Nhà thờ Chính tòa Chúa Kitô theo chỉ thị phải giữ khoảng cách. Sự hỗ trợ quảng đại của anh chị em về tài chính sẽ cho phép chúng tôi tiếp tục sứ mạng quan trọng là phục vụ anh chị em trong giáo xứ, giáo phận và thế giới. Xin anh chị em đóng góp qua mạng, tại địa chỉ

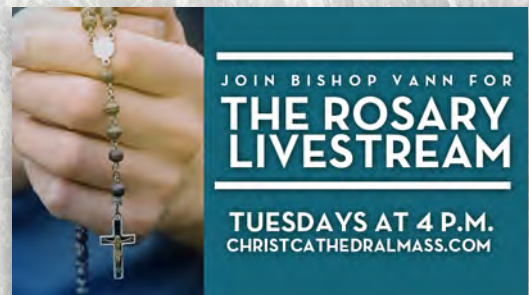
Parish.ChristCathedralCalifornia.org, qua đường bưu điện theo địa chỉ Christ Cathedral 12141 Lewis Street, Garden

Grove, CA 92840, hoặc trao phần đóng góp ngày Chúa Nhật tại bàn tiếp tân đặt ở Tower of Hope từ Thứ Hai đến Thứ Bảy, từ 9:00 am đến 2:00 pm.

Giáo xứ Chính tòa Chúa Kitô tiếp tục tạm ngưng các Thánh lễ có sự tham dự của cộng đoàn, theo khuyến cáo của các tổ chức y tế thế giới và của CDC nhằm ngăn chặn sự lây lan của coronavirus. Xin anh chị em cầu nguyện cho tất cả những người đã bị những tác động của đại dịch này.

Tất cả các cử hành Phụng Vụ sẽ tiếp tục được phát trực tuyến livestream tại Mass.ChristCathedralCalifornia.org, và các kênh Vimeo và YouTube của Giáo phận Orange: <https://vimeo.com/rcbo>, và <https://www.youtube.com/user/DioceseOrange>

Buổi lần chuỗi Mân Côi của Đức Cha Kevin Vann được phát trực tuyến livestream vào các ngày Thứ Ba lúc 4:00 pm tại địa chỉ christcathedralmass.com.



KINH CẦU XIN TRONG LÚC ĐẠI DỊCH CORONAVIRUS

Lạy Mẹ Maria là Mẹ rất nhân từ và dịu dàng, hằng yêu thương chúng con. Chúng con là con cái của Mẹ, thuộc mọi quốc gia, đang hướng về Mẹ trong cơn đại dịch này. Chúng con đang gặp muôn vàn khó khăn và vô cùng sợ hãi. Chúng con xin đặt mọi hoang mang sợ hãi dưới chân Mẹ. Chúng con tìm nương náu nơi Trái Tim Vô Nhiễm của Mẹ, để được bình an và được chữa lành, để được Mẹ cứu thoát và trợ giúp những khi chúng con đến kêu cầu Mẹ. Lạy Mẹ Maria, Mẹ là Mẹ của chúng con, xin Mẹ chuyển cầu cùng Chúa Giêsu, Con của Mẹ, cho chúng con. Amen.

ĐỂ BIẾT THÔNG BÁO MỚI NHẤT LIÊN QUAN ĐẾN TÌNH HÌNH COVID-19 tại các giáo xứ và trường học Công Giáo thuộc Giáo phận Orange, xin truy cập các trang web

www.rcbo.org/covid-19updates và tương tự là trang occatholicschools.org. Các thông

báo chung sẽ được đăng trên các kênh  trên  của Giáo phận Orange:

Facebook.com/dioceseoforange

Twitter.com/orangediocese

Instagram.com/orangediocese

SPIRITUAL COMMUNION

St. Thomas Aquinas described spiritual communion as "an ardent desire to receive Jesus in the most holy sacrament and lovingly embrace him at a time or in circumstances when we cannot receive him in sacramental Communion."

The basic elements of an act of spiritual Communion

1. Express to the Lord your faith in his merciful love and his real presence in the Eucharist.
2. Make an act of love. O, Lord God, I love you above all things...
3. Express your desire to receive him.
4. Invite Jesus to come into your heart spiritually.

The following is a traditional prayer of spiritual communion attributed to St. Alphonsus Liguori: *My Jesus, I believe that you are present in the Blessed Sacrament. I love you above all things and I desire you with all my heart. Since I cannot now receive you sacramentally, I ask you to come spiritually into my heart. I embrace you as if you were already in my heart and unite myself to you completely. Please do not let me ever be separated from you. Amen.*

COMUNIÓN ESPIRITUAL

Santo Tomás de Aquino se refirió a la comunión espiritual como "un ardiente deseo de recibir a Jesús en el sacramento más santo y abrazarlo amorosamente en un momento o en circunstancias en las que no podemos recibirlo en la Comunión sacramental."

Los elementos básicos de un acto de Comunión espiritual

1. Expresa al Señor nuestra fe en su amor misericordioso y en su presencia real en la Eucaristía.
2. Hacer un acto de amor. Oh, Señor Dios, te amo por encima de todas las cosas...
3. Expresa nuestro deseo de recibirlo.
4. Invita a Jesús a entrar espiritualmente en tu corazón.

La siguiente es una oración tradicional de comunión espiritual atribuida a San Alfonso Liguori: *Dios mío, creo que estás presente en el Santísimo Sacramento. Te amo por encima de todas las cosas y te deseo con todo mi corazón. Puesto que ahora no puedo recibirte sacramentalmente, te pido que vengas espiritualmente a mi corazón. Te abrazo como si ya estuvieras en mi corazón y me uno completamente a ti. Por favor, no me permitas separarme de ti. Amén.*

RƯỚC LỄ THIÊN LIÊNG

Thánh Tôma Aquinô gọi việc rước lễ thiên liêng là "rất khao khát được rước Chúa Giêsu trong bí tích Thánh Thể và được kính mến ẵm Chúa trong lòng vào những lúc và những hoàn cảnh không thể lãnh nhận Mình Thánh Chúa được."

Những yếu tố căn bản của việc Rước Lễ Thiên Liêng

1. Anh chị em hãy nói với Chúa rằng mình tin vào tình yêu nhân từ của Chúa và Chúa thật sự hiện diện trong bí tích Thánh Thể.
2. Anh chị em nói lên lòng yêu mến Chúa: Lạy Chúa, con yêu mến Chúa trên hết mọi sự...
3. Anh chị em nói lên niềm khao khát được rước Chúa.
4. Anh chị em xin Chúa ngự vào lòng mình cách thiên liêng.

Kinh sau đây là của Thánh Alphonsô Liguori đọc khi rước lễ thiên liêng:

Lạy Đức Chúa Giêsu, con tin thật Chúa đang ngự trong Phép Mình Thánh. Con kính mến Chúa trên hết mọi sự, cùng ước ao được rước Chúa ngự vào linh hồn con. Nhưng bây giờ con không thể rước Chúa qua phép bí tích, thì xin Chúa ngự vào linh hồn con cách thiên liêng, thì chẳng khác gì Chúa đã ngự thật vào lòng con. Con xin ẵm lấy, và hợp làm một cùng Chúa cho trọn. Xin Chúa đừng để con lìa xa Chúa bao giờ. Amen.

PARISH LITURGY, PRAYERS & CELEBRATIONS

PRAY FOR RELATIVES & FRIENDS

Elpidio Ordiano	Oscar Gonzalez
Margarita Chavez	Rosemary Diliberto
Rita Reinker	Luis Allyssa
Maria Martinez	Juliana Rodriguez
Joe L. Buskirk	Maria Valladares
Hennessey Family	Familia Valladares
Timothy Garcia	Rosa Lopez
Mona Pfleider	Juan Miguel Estrada
Charles Pfleider	Leo Montano
Wilma Pfleider	Kevin Montano
Nina Totengco	Manuel Miranda
Karen Pfleider	Rachelle Macleod
Mucio Sanchez	Ramiro Trujillo III
Bernadette An	Steward Bernner
Manuel	Matt Elliott
Brandon Bingaman	Joe
Carol Nuss	Vicente Castillo
Louie Solis	Vladimir
Rachel Caballero	Ben & Sara Wilson
Sandy Montano	John Besario
Rody Tamparong	Mary Hennessey
Juliane Elizabeth	Adrienne Swinford
Good	

MASS INTENTIONS

Joseph Tran Trinh & Anna Tran Nho †
Stuart O'Melveny †
Rosario De Leon †
Marielen Barcelona *
Mario Mercado †
Ron Blake †
Virgilio Santos Flores †
Marily Roscoe †
Ana McPherson *
Daniel Lopez †
Theresa Bae †
Joseph Tac & Anna Tam †
Joseph Thuan & Mary Long †
Fran & Christine Villegas *
Manuel Chávez & Francisca Sazamora †
Encarnación & Petra Gómez †
Las Animas del Purgatorio †
Hilaria & Emeterio Cabanas †
José Armando y José Antonio Reyes †
Violeta & Elva Lechuga *
Flor Velázquez *
Sonia Carbajal *
Grace Amezola *
Jeremy Merardo Garcia *
Mia Rose Ramos *

† Deceased * Living

MASS TIMES

All liturgies will continue to be livestreamed at [Mass.ChristCathedralCalifornia.org](https://www.mass.christcathedralcalifornia.org), and the Diocese of Orange Vimeo and YouTube channels: <https://vimeo.com/rcbo>, and <https://www.youtube.com/user/DioceseOrange/>

DAILY / NGÀY THƯỜNG / DIARIO

6:30 am English
5:30 pm Vietnamese

SUNDAY / CHÚA NHẬT / DOMINGO

9:45 am English
11:30 pm Spanish
1:15 pm Vietnamese

RECONCILIATION / GIẢI TỘI / CONFESIONES

Canceled

PARISH OFFICE HOURS

Monday - Saturday 9:00 a.m. - 2:00 p.m.
Sunday - Closed

WEDDINGS

POSTPONED



PARISH & MINISTRY CONTACTS

General Email:
parish@christcathedralparish.org

Most Rev. Kevin Vann, Bishop of Orange
Very Rev. Christopher Smith, Rector and Episcopal Vicar



PARISH OFFICE (714) 971-2141

Parochial Vicars:

Rev. Mario Alonso Juarez 7871
Rev. Christopher Tuan Pham 7872
Rev. Quyen Truong 7873
Rev. Daniel Reader (In Residence)

Deacons:

Deacon Frank Chavez (714) 282-3037
Deacon Joseph Khiet Nguyen
Deacon Cruz Pleitez

Administrative Services: (714) 971-2141

Sr. Kit Gray, Mission Integration (714) 282-6007
Norah Dopudja, Executive Assistant (714) 282-6008
Gemma Thomsen, Bus. Manager (714) 620-7860
Lorena Lechuga, Office Supervisor 5505
Kelly Pham, Accounting (714) 620-7864
Ana Guardado-Chavez, Liturgy Administrator (714) 620-7862

Faith Formation / Giáo Lý Võ Lòng / Formación de Fe

Sr. Theresa Trang Nguyen, LHC (714) 620-7851

Faith Formation Director

Dianne Nguyen, (EN) Coordinator (714) 620-7854
Candy Gonzalez, (SP) Coordinator (714) 620-7855
Christina Cardona, Secretary (714) 620-7857
Sr. Annuncia Thu Mai, LHC (VN/EN) (714) 620-7852

Confirmation / Thêm Sức / Confirmación and Youth Ministry

Cole Hauso (714) 620-7874
Vince Dao (714) 620-7875
Rosa Lopez, Secretary (714) 620-7856

Adult Ministry (RCIA)

Faustino Rubio, (EN) (714) 620-7858
Minh Pham (VN) (714) 750-2730
Salvador Castañeda (SP) (714) 293-4997

Christ Cathedral Music Ministry

Dr. John Romeri, Director (714) 620-7910
Doai Huy Le, Director Vietnamese Music (714) 620-7914
David Ball, Cathedral Organist (714) 620-7915
Quang Nguyen (714) 725-1696
Coordinator of Youth & Young Adult Music Ministry
Kiem Dinh, Director of Media Ministry (714) 981-3437
Lauren McCaul, Cathedral Music Admin (714) 620-7912

Christ Cathedral Shop (714) 282-6090

Christ Cathedral Academy (714) 663-2330

Ashley Rose Cameron, Site Administrator

MINISTRY LISTING

Pastoral Council Chairperson

Kevin Gleason kmjgleason@hotmail.com

Finance Council Chairperson

Josh Nguyen (714) 425-7160

Festival Chairperson

Joseph Giese (714) 204-7616

JOY Ministry (age 55 and older)

Sr. Kit Gray (714) 282-6007

Bereavement Ministry

Fe Tamparong (714) 813-6401
Luu Anh Tuan (714) 468-7824

Knights of Columbus / Caballeros de Colón

Kevin Gleason kmjgleason@hotmail.com

Eucharistic Ministry / Ministros de Eucaristía

English - Cammie Nguyen (714) 926-3124
Viet Nam - Tuan Anh Luu (714) 468-7824
Español - Lety y Rito Lopez (714) 748-1685

Lectors / Ban Lời Chúa / Lectores

English - Robert Neumann (714) 457-0758
Viet Nam - Phong Nguyen (714) 548-6557
Español - Leo Zotea (714) 319-2362

Altar Servers / Ban Giúp Lễ / Servidores del

Altar

English - Rachel Villanueva (714) 813-0471
Viet Nam - Vu Ho (714) 468-9854
Español - Roberto Zamarripa y Marbella Bermudez (714) 797-4116 (714) 574-7052

Hospitality (Ushers) / Ban Tiếp Đón /

Hospitalidad (Ujieres)

English - Lorna Villanueva (714) 978-7556
Viet Nam - Thi Toan (714) 707-9979
Español - Enrique Mosqueda (714) 631-3493

Our Lady of Perpetual Help

Lorna Villanueva (714) 978-7556

Baptisms

(714) 971-2141
English - Deacon Frank Chavez
Viet Nam - Deacon Khiet Nguyen
Español - Deacon Cruz Pleitez

Art and Environment / Ban Bàn Thánh /

Sociedad del Altar y Decoraciones

Viet Nam - Fr. Christopher Pham (714) 971-2141
Sister Francesca Nguyen &
The Servants of Jesus, The High Priest (714) 750-1140

Ministry to the Sick / Mục Vụ Kê Liệt /

Ministerio a los Enfermos

English & Spanish - Terri Lopez (714) 785-1471
Vietnamese - Anh Ngoc Nguyen (714) 548-9189

Respect Life

English - Nancy Shanafelt (714) 634-4270
Spanish - Maricella Lopez (714) 336-9985

Peace and Justice

Thoa Tran (714) 836-7593

Legion of Mary / Legión de Maria / Hội Legio

Mariae

Carmen Rozatti (714) 636-2487
Minda Aldana (714) 222-3788
Vietnamese - Yvonne Ta (714) 705-9560
Vietnamese (Jr) - Phuroc Dai Nguyen (714) 244-2956

Wedding Coordinator / Cordinadora de Bodas

English & Spanish - Alejandra Martinez (714) 227-6020
Viet Nam - Tiffany Bui (714) 468-8621

Christ Cathedral Community Outreach Program

Please call (714) 282-3097 and leave a message, a representative will return your call.

Filipino Community Liaison

Lorna Villanueva (714) 978-7556

Hispanic Community Liaison

Comité Hispano de la Comunidad

Esperanza Zamora (714) 583-1826

Grupo del Rosario

Rosalina Marroquin (714) 443-1993

Spanish Divine Mercy

Abel Montoya (714) 865-3653

Good Samaritan Ministry / Buen Samaritano

Emmanuel Sasaki (714) 393-8396

Jesús Pan de Vida (Grupo de Oración)

Juan Gutierrez (714) 398-4024

Jóvenes Para Cristo

Cirina Morales (714) 483-5607

Teen Angels (Spanish Youth Ministry)

Juan Gutierrez (714) 404-4377

Adoración Nocturna

Octavio Abarca (714) 478-6423

Vietnamese Community President

Chủ Tịch Ban Chấp Hành Cộng Đoàn
Ry (Ryan) Pham (714) 264-3124

Vietnamese Apostolic Prayer Association

Hội Tổng Đò Cầu Nguyện
Hung Tran (714) 390-1008

Vietnamese Catholic Mothers Association

Hội Các Bà Mẹ Công Giáo
Tran Diem Le (714) 234-4818

Vietnamese Charismatic Association

Nhóm Canh Tân Đặc Sùng
Phượng Thị Hoàng (714) 748-4584

Vietnamese Eucharistic Youth ~

Thiếu Nhi Thánh Thể
Lộc Xuân Nguyễn (714) 360-6714

Vietnamese Events Coordination ~

Ban Khánh Tiết
Thomas Lý (714) 683-7785

Vietnamese Traffic Ministry ~

Ban Giao Thông
Phước Nguyễn (714) 204-6901

Vietnamese Liturgical Dance Group ~

Ban Vũ Phụng Vụ
Yến Ngọc Hoàng (714) 357-9995

Vietnamese Elderly Association ~

Hội Cao Niên
Tân Văn Phan (714) 534-1567

Vietnamese Language Classes ~

Trường Việt Ngữ
Liên Hương Nguyễn (714) 839-5465

Vietnamese Marian Devotion Association

Hội Đền Tậ Đức Mẹ
Chư Văn Nguyễn (714) 265-5872

Viet Sacred Heart Association

Đoàn Liên Minh Thánh Tâm
Cu Van Nguyen (714) 356-0163

Vietnamese Social Awareness Commission

Ban Xã Hội
Phú Văn Lai (714) 750-2616
Bao Trần (714) 926-5711

Vietnamese Third Dominican Order

Hội Dòng Ba Đaminh
Kim Hương Trần (714) 902-3947

Vietnamese Vocational Support Association

Hội Bảo Trợ Ôn Thiệp Triệu
Pham Kim Thoai (714) 467-6292

Vietnamese Cursillo Movement

Vũ Đăng Quang (310) 529-3833

Vietnamese Media & Entertainment

Ban Truyền Thông & Văn Nghệ Thiện
Chỉ Nguyễn (714) 296-5834



www.HilgenfeldMortuary.com

Becky Field-Areias, Owner

- Professional Caring Staff
- International Shipping
- Complete Funeral Services
- Benefits Assistant
- Pre-Planning Arrangements



Gary Field
Becky Field-Areias
Margie Hilgenfeld-Field

Se Habla Español

714-535-4105 | 120 East Broadway | Anaheim, CA 92805

One Family | Four Generations | One Location | For Over 85 Years



MARI MORALES
TAX PREPARER

VINTRALS

CTEC # A280524

INCOME TAX

TAXES (Reciba MÁXIMO Rembolso)

Aplicación y Renovación del ITIN (gratis con declaracion) y otros servicios mas

Su confianza es mi prioridad

17632 Irvine Blvd., Suite 240, Tustin, CA 92780

Cell: 714-737-6843 • zagadanava@gmail.com

Descuento disponible con el boletin

KABABAYAN

DR. JOSEFINA L. ROBLES

FAMILY DENTIST

IN ORANGE, CA

SINCE 1987

U.P. GRAD-1982

(714) 771-2900

NOVA KITCHEN BAR

EASTER BRUNCH

SUNDAY APRIL 12 | 11AM - 3PM



- KARAAGE CHICKEN & WAFFLE
- MATCHA FRENCH TOAST
- WAGYU RIBEYE
- KOREAN SHORT RIB
- RAW BAR
- ISWII-ICE CREAM BAR & MORE!
- 38 PER PERSON



12361 Chapman Ave Garden Grove, CA 92840
Free parking validation for up to 3 hours
714.696.0888 | novaoc.com | info@novaoc.com

Consider Remembering Your Parish in Your Will.



For further information, please call the Parish Office.



Anthony Nguyen



SKYNET FINANCIAL CO

www.skynet.financial

- Call for No Cost Financing
- Call for Self-Employed Financing
- Call to Remove PMI

"We Specialize in Home Loans"

949.420.9602

17842 Irvine Blvd., Suite B232, Tustin, CA 92780

NMLS #967299



JOE T NGUYEN, AGENT

License #0F69794

13041 Euclid St.

Garden Grove, CA 92843

Bus: 714-638-4500

joe.nguyen.nt29@statefarm.com

HOME • AUTO • BUSINESS • LIFE

Like a good neighbor, State Farm is there.



Serving Parish Families Since 1963



714-544-1450

220 E. Main St.
Tustin, CA 92780

www.saddlebackchapel.com

FD 1099

Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!

Sign up here:

<https://www.jspaluch.com/BulletinSubscribe.aspx>

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



Protecting Seniors Nationwide

Medical Alert System



\$29.95/MO. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608



Salinas Tires and Wheels

STW

BRAKES

WHEELS

LIFT KITS | LOWERING

AUDIO/ALARMS

6872 WESTMINSTER BLVD
WESTMINSTER, CA 92683
(714) 379-3510

131 S. MONTE VISTA
LA HABRA 90631
(562) 697-5475

221 E WHITTIER BLVD.
LA HABRA, CA 90631
(562) 694-0085

WWW.SALINASTIRESONLINE.COM

ONE PARISH

Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!

Download Our Free App or Visit

MY.ONEPARISH.COM



WANTED CAREGIVERS

Change a life! Open your Heart!

Become a Mentor! We are seeking

loving families with a spare

bedroom to mentor adults with

intellectual and developmental disabilities.

Receive up to \$2,000/mo. while receiving support.

California Mentor 714-971-0213

SPACE AVAILABLE

To Advertise Here...

Contact VICTORIA QUINN today at
(800) 231-0805 • quinnv@jspaluch.com



No one has more ways to help protect the people and things you love than ADT

ADT has Medical Alert systems to fit your lifestyle



Medical Alert Plus System

Perfect for when you're around the house

- Home temperature monitoring
- 24/7 professional monitoring
- Fall detection pendant!
- No landline required
- No long-term contracts

On-The-Go System

Perfect for when you're out and about

- GPS location capabilities
- 24/7 professional monitoring
- Fall detection pendant!
- No landline required
- No long-term contracts

Call 833-238-3585 today

Get a \$50 credit* + a FREE* gift with any Medical Alert System purchase



Law Office of Juan A. Laguna
Immigration Law



Infórmese.
Esté preparado.
(Group presentations
available.)



1113 N Spurgeon St.
Santa Ana, CA 92701
(714) 836-5889
www.JuanLagunaEsq.com



FD-59
A Family Tradition of Quality Service Since 1927
Gerran W. Brown, FD-488
204 West 17th Street, Santa Ana
714-542-3949
Serving the Catholic Community for Decades
www.browncolonialmortuary.net

We Care Every Day, In Every Way

Personal Care • Safety Monitoring
Medication Reminder • Light
Housekeeping • Errands • Meal
Planning • Joyful Companionship
Respite Care • 24 Hour Care
Personalized Service



714.379.4546

Character Counts. We Love to Hear from You
Serving North Orange County

CADSS # 304700124



Milagros Asuncion
REALTOR
CAL BRE# 01403977
Cell: 949-338-0419
mila.asuncion@relinkgroup.com



Matthew Asuncion
BROKER
CAL BRE# 01472882
Cell: 949-338-1517
asuncion.matt@gmail.com



Visit us at our store:
18921 Magnolia Celebrating
Fountain Valley, CA **25 Years!**
714-963-7955
Mon-Sat 9:30am-7pm
www.catholicreeshipping.com
10% OFF Your Purchase

Please Cut Out This "Thank You Ad"
and Present It The Next Time You
Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in
our church bulletin.
I am patronizing your business
because of it!



Andy Nguyen

REALTOR® - Sales Associate - Parishioner
p: 949-973-1185 Lic#02084614
e: andynguyen@bhhsca.com
w: www.AndyNguyenRE.com



A member of the franchise system of BHH Affiliates, LLC.

MARY JUAREZ INSURANCE AGENCY

714-542-5914 • 1227 W. First St., Suite C, Santa Ana, CA 92703

INCOME TAX

PREPARACION DE IMPUESTOS TODO EL AÑO!
¿Recibistes un Aviso del IRS? ... Aquí te Ayudamos
RENOVACION de ITIN sin enviar sus documentos Originales.
ITINs que expiran este año con números dígitos de en medio:
83, 84, 85, 86, 87 (Ejemplo: 9NN-83-NNNN)
My Commitment to You is to Provide Honest and High Quality Service.

SAVE A LIFE. DONATE PLASMA.
Donors can earn up to \$400 per month.
(714) 639-2323
612 W. Katella Ave.
Orange, CA 92867

Gilbert Martinez, Internet Sales Manager
Hablo Español
DCH Tustin Acura
Precision Team Award Winner
gilbertmartinez@dchtustinacura.com
WWW.DCHTUSTINACURA.COM

DCH AUTO GROUP
Delivering Customer Happiness
9 Auto Center Drive
Tustin, CA 92782
714.287.4099
WWW.DCHTUSTINACURA.COM

If You Live Alone You Need MDMedAlert!
24 Hour Protection at HOME and AWAY!
✓ Ambulance ✓ Police ✓ Fire ✓ Friends/Family
Solutions as Low as \$19.95 a month
FREE Shipping FREE Activation NO Long Term Contracts
CALL NOW! 800.809.3352
GPS Tracking w/Fall Detection Nationwide, No Land Line Needed EASY Set-up, NO Contract 24/7 365 Monitoring in the USA

VIPER ROOPER AND PLUMBING
Honest, Professional, Clean, Knowledgeable Technicians
Plumbing Division
• Underground Leak Detection
• Gas & Water Line Repairs and Replacements
• New Plumbing Additions
• Water Heater Repairs/Replacement
• Shower Valve Repairs • Repipes
Sewer and Drain Division
• Sewer and Drain Cleaning Experts • Camera Inspection
• Viper-Hydro Jet Pressure Cleaning
• Sewer & Water Line Repairs and Replacement
• Clean Out Installations
• Sewer Liner Installation **Free Estimates**
(714) 720-9213 • (714) 540-4469

WHY IS IT
A man wakes up after sleeping under an ADVERTISED blanket on an ADVERTISED mattress and pulls off ADVERTISED pajamas bathes in an ADVERTISED shower shaves with an ADVERTISED razor brushes his teeth with ADVERTISED toothpaste washes with ADVERTISED soap puts on ADVERTISED clothes drinks a cup of ADVERTISED coffee drives to work in an ADVERTISED car and then refuses to ADVERTISE believing it doesn't pay. Later if business is poor he ADVERTISES it for sale. **WHY IS IT?**

ESTATE PLANNING
JAMES E. DOUGHERTY
— Parishioner —
Trusts & Wills & Probate
Elder Law & Tax
(714) 919-4324
ATTORNEY AT LAW

My OC Dental Care
Knowledgeable Experienced High-Tech Dentistry
Family • Cosmetic • Implants
13732 Euclid St. Garden Grove
www.myocdentalcare.com
Same day appointment available
Se Habla Español (714) 530-0921

Orange Coast Plumbing
Parishioner
CA Lic. # 596002

Al Mendoza, BROKER/ASSOCIATE
• Selling or Buying • Venta Ho Compra • Refinancing/Refinanciamiento
CALL ME TODAY 714.315.5193
mendozaal@att.net BRE #01347092 • MLO #373445
www.AIMendozaRealtor.com

FINDaPARISH.com
Check It Out Today!
The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes

SAVE MONEY, LOW-LOW RATES
24 HR. SERVICE (714) 953-1111
ALL PLUMBING, HEATING & DRAIN SERVICE & REPAIR
SUPER FAST RESPONSE - 7 DAYS
34 Years Experience
Local Family Owned & Operated

FAIRHAVEN MEMORIAL SERVICES
FUNERALS • CREMATIONS • BURIALS
A Tradition of Caring Since 1911
Catholic Funeral Director FD1912
714.633.1442 24 Hours
1702 Fairhaven Ave., Santa Ana, CA
www.fairhavenmemorialservices.com
10% OFF FOR CHRIST CATHEDRAL PARISHIONERS